

# PHILIPS

**Bærbar radio**

The Janet XL

TAV2500F



## Brugervejledning

Registrer dit produkt, og få support på:

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

## Indholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Vigtigt</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>Lyt til Bluetooth®-musik</b>	<b>10</b>
	Sikkerhed	2		Tilslut Bluetooth®	10
	Meddelelse	2		Afbryd Bluetooth®	10
	Varemærker	2		Ryd poster for Bluetooth®-parring	10
				Afspil musik	10
				Vis menuen i tilstanden Bluetooth®	10
				Afspil fra Auracast™	11
<b>2</b>	<b>Din bærbare radio</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>Andre funktioner</b>	<b>12</b>
	Introduktion	3		Indstil køkkentimer	12
	Kassens indhold	3		Stop køkkentimer lyder	13
	Download af appen	3		Annuler køkkentimeren	13
	Par appen med din radio	3		Virtuel fjernbetjening (kun appen)	13
	Oversigt over den bærbare radio	3		Firmwareopdatering	14
	Udskift batterierne	4		Brugervejledning	14
				Nulstilling til fabriksindstillinger	14
<b>3</b>	<b>Kom i gang</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>Produktspecifikationer</b>	<b>15</b>
	Oplad det indbyggede batteri	4			
	Tænd/sluk, eller skift til standbytilstand	4	<b>10</b>	<b>Fejlfinding</b>	<b>15</b>
	Vælg menusprog	4			
	Indstil lydstyrke	5			
	Indstil lysstyrke for skærm	5			
	Vis menuen i standbytilstand	5	<b>11</b>	<b>FCC-oplysninger</b>	<b>16</b>
<b>4</b>	<b>Urindstilling</b>	<b>6</b>			
	Indstil uret automatisk	6			
	Indstil uret manuelt	6			
	Indstil tidsformat	6			
	Indstil datoformat	6			
	Urstil	7			
<b>5</b>	<b>Alarmindstilling</b>	<b>7</b>			
	Indstil alarmtid	7			
	Aktivér/deaktiver alarmtimer	7			
<b>6</b>	<b>Lyt til FM-radio</b>	<b>8</b>			
	Automatisk indstilling	8			
	Manuel indstilling	8			
	Søg efter og gem FM-radiostationer automatisk	8			
	Gem FM-radiostationer manuelt	8			
	Vælg en forudindstillet radiostation	8			
	Indstilling for scanningsfølsomhed	8			
	Vis RDS-oplysninger	8			
	Vis menuen i tilstanden FM	8			

# 1 Vigtigt

## Sikkerhed

- Læs disse anvisninger.
- Følg alle advarsler.
- Følg alle anvisninger.
- Tildæk ikke ventilationsåbninger.
- Må ikke installeres i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, varmeapparater, komfurer eller andre apparater (inkl. forstærkere), der producerer varme.
- Hold apparatet væk fra direkte sollys, nøgne flammer eller varme.
- Produktet må ikke udsættes for vanddryp eller -stænk.
- Anbring produktet på en flad, hård og stabil overflade.
- Placer ikke en farekilde på produktet (f.eks. væskefyldte genstande, tændte stearinlys).
- Anbring aldrig apparatet på et andet elektrisk udstyr.
- Brug kun indretninger/tilbehør, der er specificeret af producenten.
- Produktets kabinet må aldrig fjernes. Al servicering skal udføres af kvalificerede serviceteknikere. Servicering er påkrævet, når produktet er blevet beskadiget på en hvilken som helst måde, f.eks. at nedledningen eller stikket er beskadiget, der er spildt væske eller der er faldt genstande ind i produktet, produktet er blevet udsat for regn eller fugt, eller produktet ikke fungerer normalt eller er blevet tabt på gulvet.
- Et batteri (installeret batteripakke eller batteri) må ikke udsættes for kraftig varme, f.eks. sollys, ild eller lignende.
- Der er fare for eksplosion, hvis batterier udskiftes forkert. Det må kun udskiftes med et batteri af samme eller tilsvarende type.
- Der kan opstå sikkerhedsfarer, hvis batteriet udsættes for ekstremt høje eller lave temperaturer under brug, opbevaring eller transport, og ved lavt lufttryk i stor højde.
- Der er en risiko for eksplosion, hvis et batteri udskiftes med en forkert batteritype.
- Udskift ikke et batteri med et af en forkert type, der kan slå en beskyttelsesforanstaltning (f.eks. ved visse typer af litumbatterier).
- Installer alle batterier korrekt.
- Hvis et batteri efterlades i omgivelser med ekstremt høje temperaturer eller i omgivelser med ekstremt lavt lufttryk, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.
- Batterier indeholder kemiske stoffer. De skal bortskaffes korrekt.
- Hvis du mistænker, at et batteri er blevet synket eller anbragt inde i en kropsdel, skal du søge lægehjælp med det samme.
- Når du udskifter batterierne, skal du altid holde alle nye og brugte batterier utilgængelige for børn. Sørg for, at batterirummet er fastgjort fuldstændigt, når du har sat batteriet i igen.
- Hvis batterirummet ikke kan sikres fuldstændigt, skal du holde op med at bruge produktet. Hold utilgængeligt for børn, og kontakt producenten.
- Produktet må ikke udsættes for vanddryp eller -stænk.
- Placer ikke en farekilde på produktet (f.eks. væskefyldte genstande, tændte stearinlys).
- Brug produktet sikkert i omgivelser, hvor temperaturen ligger mellem 0 °C og 40 °C.



- For at undgå risiko for brand strømforsynes udstyret kun af en ekstern strømkilde, hvis output overholder PS1 (med en outputkapacitet på mindre end 15 W).
- Opladerens effekt skal være mellem minimum 5 W, som radioudstyret kræver, og maksimalt 15 W for at opnå maksimal opladningshastighed.

 Symbolet angiver jævnstrømsspænding

### Politik for offentliggørelse af sårbarheder

Vi værdsætter produktsikkerheden og opfordrer dig til at rapportere eventuelle sårbarheder, som du måtte finde.

1: Trin til rapportering

Beskriv detaljeret sårbarhedens nærmere oplysninger, herunder type, virkning og reproduktionsmetode. Lever støttemateriale såsom skærmbilleder og logfiler. Hold oplysningerne fortrolige, og undlad at videregive dem til en tredjepart.

2: Rapporteringskanaler

Send en e-mail til: Philips.com

3: Opfølgning

Vi vil svare og kommunikere opfølgningens anliggender i tide. Ægte og effektive rapporter bliver muligvis belønnet. Ondsindede rapporter holdes juridisk ansvarlige.

4: Håndtering af sårbarheder

Vi vil evaluere og rette sårbarheden.

Når sårbarheden er rettet, vil vi beslutte, om oplysningerne om sårbarheden skal offentliggøres i henhold til situationen.

5: Beskyttelse og belønning

Vi vil holde anmelderens identitet fortrolig. Undlad at inkludere følsomme oplysninger i din rapport. Vi kan tilbyde belønninger afhængigt af sårbarheden. Overhold lovgivningen, rapportér på lovlig vis, og undlad ondsindet adfærd.

2 DA

### Politik for opdatering af produktsikkerhed

1. Vi er forpligtede til at udføre en sikkerhedskontrol på enhedsfirmwaren mindst hver sjette måned og frigive opdateringer, efterhånden som sikkerhedssårbarheder opdages, eller der foretages betydelige sikkerhedsforbedringer.
2. Efter en firmwareopdatering er frigivet, giver vi en downloadperiode på mindst 30 dage for at sikre, at brugere har tilstrækkelig tid til at opdatere.
3. Sikkerhedsopdateringer for software understøttes til december 2030. Enheder, der har overskredet supportperioden, modtager ikke længere officielle sikkerhedsopdateringer.

## Meddelelse

Alle ændringer eller modifikationer, der udføres på denne enhed, og som ikke udtrykkeligt er godkendt af MMD Hong Kong Holding Limited, kan ugyldiggøre brugerens myndighed til at betjene produktet.

## Overholdelse

TP Vision Europe B.V. erklærer hermed, at produktet opfylder de vigtigste krav og andre relevante bestemmelser i RED-direktivet 2014/53/EU og UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Du kan finde overensstemmelseserklæringen på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Miljøbeskyttelse

### Bortskaffelse af dit gamle produkt og batteri



Dit produkt er designet og fremstillet med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genanvendes og genvindes.



Dette symbol på et produkt betyder, at produktet er omfattet af EU-direktivet 2012/19/EU.



Dette symbol betyder, at produkter indeholder batterier, der er omfattet af EU-forordningen (EU) 2023/1542, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Hold dig godt underrettet om det lokale særskilte indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter og batterier. Du skal følge lokale regler og aldrig bortskaffe produktet og batterierne sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Korrekt bortskaffelse af gamle produkter og batterier er med til at forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.

### Fjern det indbyggede batteri

For at fjerne de integrerede batterier skal du se afsnittet om batteriinstallation.

### Miljøoplysninger

Al unødvendig emballage er udeladt. Systemet består af materialer, som kan genanvendes og genvindes, hvis det adskilles af en specialiseret virksomhed. Overhold de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af emballagematerialer, opbrugte batterier og gammelt udstyr.

## Varemærker



Auracast™-varemærket og -logoerne er varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af MMD Hong Kong Holding Limited foregår under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.



Bluetooth®-varemærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af MMD Hong Kong Holding Limited foregår under licens.



Foretagelse af uautoriserede kopier af kopibeskyttet materiale, herunder computerprogrammer, filer, udsendelser og lydoptagelser, kan være en krænkelse af ophavsret og udgør en strafbar handling. Dette udstyr bør ikke anvendes til sådanne formål.

## 2 Din bærbare radio

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at kunne udnytte den support, der Philips tilbyder, fuldt ud skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

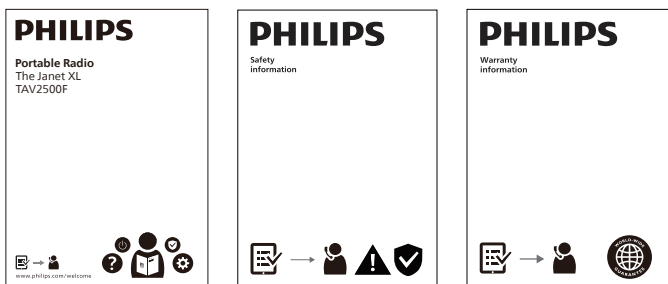
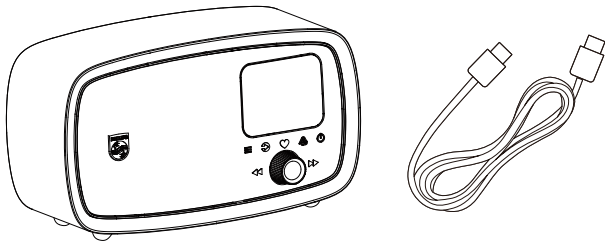
### Introduktion

Med denne bærbare radio kan du lytte til FM-stationer samt afspille musik via Bluetooth eller USB.

### Kassens indhold

Kontrollér og identificér din pakkes indhold:

- Hovedenhed
- TYPE-C-opladningskabel
- Startvejledning/sikkerhedsark/garanti



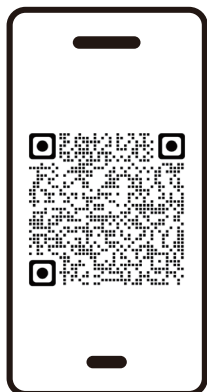
### Bemærk

- Billeder, illustrationer og tegninger, der vises i denne brugervejledning, er kun vejledende. Udseendet af det faktiske produkt kan variere.

Med vores praktiske ledsagerapp kan du vælge en kilde, styre afspilning og Bass+, kontrollere batterilevetid med mere. Derudover gør appens indbyggede tilstand PartyLink nemt at oprette forbindelse til andre højttalere via Auracast™ for endnu større lyd.

### Download af appen

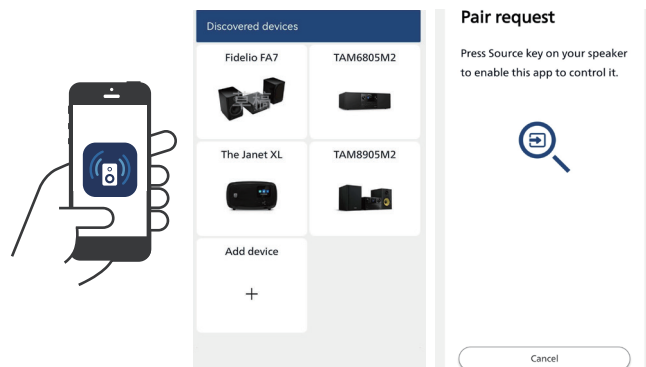
Scan QR-koden/tryk på knappen "Hent", eller søg efter "Philips Entertainment" i Apple App Store eller Google Play for at hente appen.



[philips.to/entapp](http://philips.to/entapp)

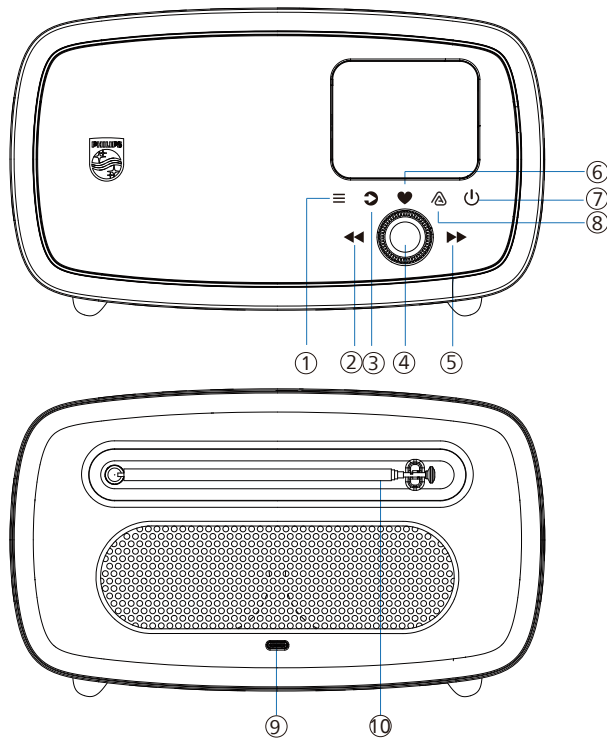
### Par appen med din radio

Åbn appen Philips Entertainment på din mobilenhed, og tryk på 'Tilføj enhed +' for at opdatere denne radio (The Janet XL). Kontrollér, at Bluetooth er aktiveret på din mobil. Følg meddelelserne for at bekræfte paringen.






Når din radio er forbundet til appen Entertainment, kan du nyde godt af yderligere funktioner og nemt indstille dine præferencer.

### Oversigt over den bærbare radio

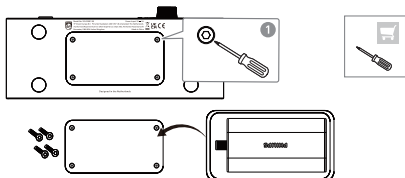


- 1 Tryk kort for at gå ind i/afslutte MENU eller vende tilbage til den forrige menu.
- 2 Kort tryk: Skru ned for frekvensen (MHz)/gå til det forrige musiknummer.  
Langt tryk: Scan automatisk nedad for at søge efter en station.
- 3 Tryk for at tilgå kildemenuen.
- 4 Drej drejeknappen for at justere lydstyrken eller vælge et menupunkt.  
Tryk for at vælge et menupunkt, scanne eller administrere radiostationer eller for at afspille/sætte Bluetooth- eller USB-afspilning på pause.
- 5 Kort tryk: Skru op for frekvensen (MHz)/gå til det næste musiknummer.  
Langt tryk: Scan automatisk opad for at søge efter en station.

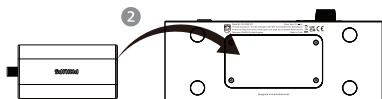
- ⑥  Radio-favoritter  
Tryk kort for at tilgå listen over forudindstillede 'favoritter'.  
Tryk langt for at indstille/fjerne en 'favoritstation'.
- ⑦  Kort tryk: Tænd/gå til standby/afslut alarm  
Langt tryk: Sluk
- ⑧  Auracast-modt.
- ⑨ USB type-C-opladningsport/USB-lydafspilning
- ⑩ Antenne

## Udskift batterierne

- 1 Åbn batteridækslet på undersiden af radioen, og fjern det originale batteri fra batterirummet.

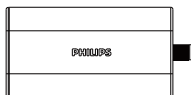


- 2 Sæt et batteri af samme type ind (medfølger ikke).



- 3 Lås batteridækslet.

Hvis du vil købe et ekstra batteri, bedes du besøge <https://www.philips.com>  
Genopladeligt li-ion-batteri  
Model: TACR5003BA  
Nominel kapacitet: 7,3 V, 2.600 mAh, 18,98 Wh maks.  
Opladningsspænding: 8,4 V




## 3 Kom i gang

Følg altid instruktionerne i dette kapitel i den rækkefølge, som de er angivet.

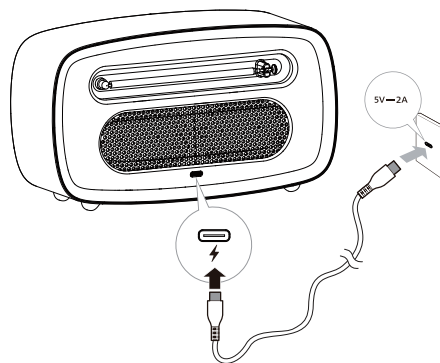
### Oplad det indbyggede batteri

Radioen strømforsynes af et indbygget, genopladeligt batteri.


#### Bemærk

- Der vises et ikon for , når batteriniveaulet er lavt. Genoplad det indbyggede batteri så snart som muligt.

Slut TYPE-C-porten på radioen til en stikkontakt (5 V  $\overline{\text{DC}}$ , 2 A) ved hjælp af det medfølgende kabel.





↳ Når radioen oplades, vises ikonet .

↳ Når radioen er fuldt opladet, vises ikonet .


#### Bemærk

- Læg mærke til, at din radio indeholder indbyggede litium-batterier. Litium-batteriers opladningskapacitet reduceres med tiden på grund af deres selvafladningsegenskaber. Med henblik på at sikre holdbarheden af din radios batteri anbefaler vi at **oplade det indbyggede batteri til ca. 50 % hver 6. måned, når radioen ikke er i brug.**












### Tænd/sluk, eller skift til standbytilstand

- Tryk på  for at tænde for radioen eller skifte til standby.
  - ↳ Radioen skifter til den seneste valgte kilde eller viser klokkeslættet (hvis det er indstillet).
- Tryk og hold på  for at slukke for radioen.

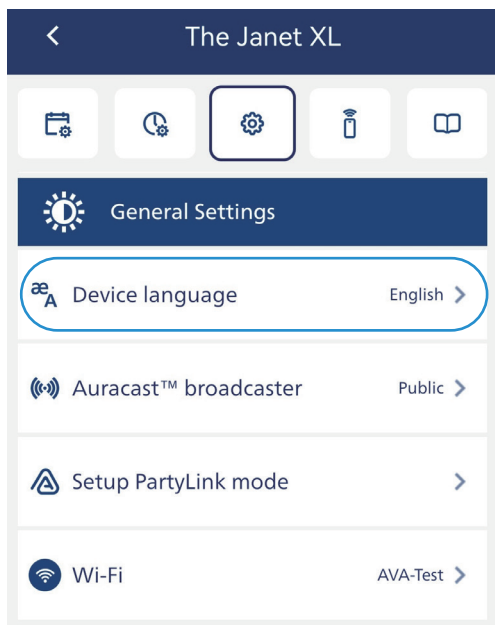
#### Bemærk

- Hvis Bluetooth ikke er forbundet i mere end 15 minutter eller er forbundet, men inaktiv, skifter radioen automatisk til standbytilstand.
- Tryk og hold på  i tre sekunder i enhver tilstand for direkte at slukke for radioen. Skærmen slukkes.

### Vælg menuprog

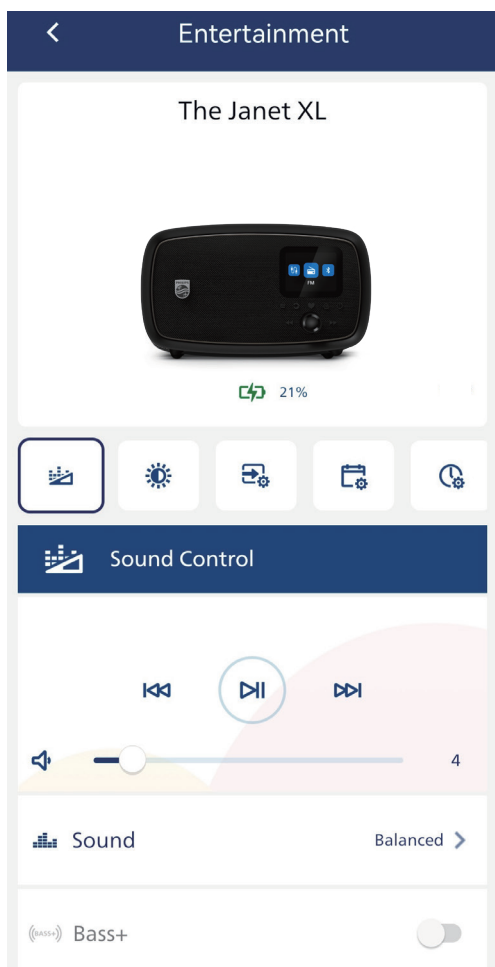
- 1 Tryk på  for at åbne menuen.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge [System], og tryk derefter på  for at bekræfte.
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge [Sprog], og tryk derefter på  for at bekræfte.
- 4 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge sprog til menuvisning, og tryk derefter på  for at bekræfte.  
English/Deutsch/Italiano/Français/Norsk/Dansk/Nederlands Svenska/ Español/Suomi/Polски
- 5 Tryk på  for at vende tilbage til den forrige menu.

Du kan også vælge sprog via appen Philips Entertainment (i Generelle indstillinger).



## Indstil lydstyrke

Drej knappen til venstre/højre for at skru op/ned for lydstyrken, mens du lytter til radio/musik. Du kan også justere lydstyrke, vælge en lydtilstand og slå Bass+ til eller fra via appen.

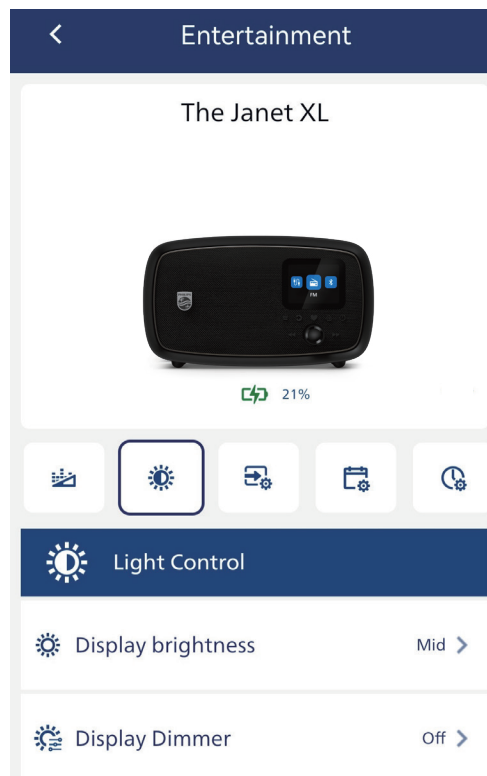


## Indstil lysstyrke for skærm

Du kan vælge forskellige lysstyrkeniveauer for skærmen.

- 1 Tryk på ☰ for at åbne menuen.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀◀ / ▶▶ for at vælge [Baggrundsls], og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte.
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀◀ / ▶▶ for at vælge [På niveau], og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte.
- 4 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀◀ / ▶▶ for at vælge lysstyrkeniveau (høj, middel, lav) på skærmen, og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte.
- 5 Tryk på ☰ for at afslutte menuen.

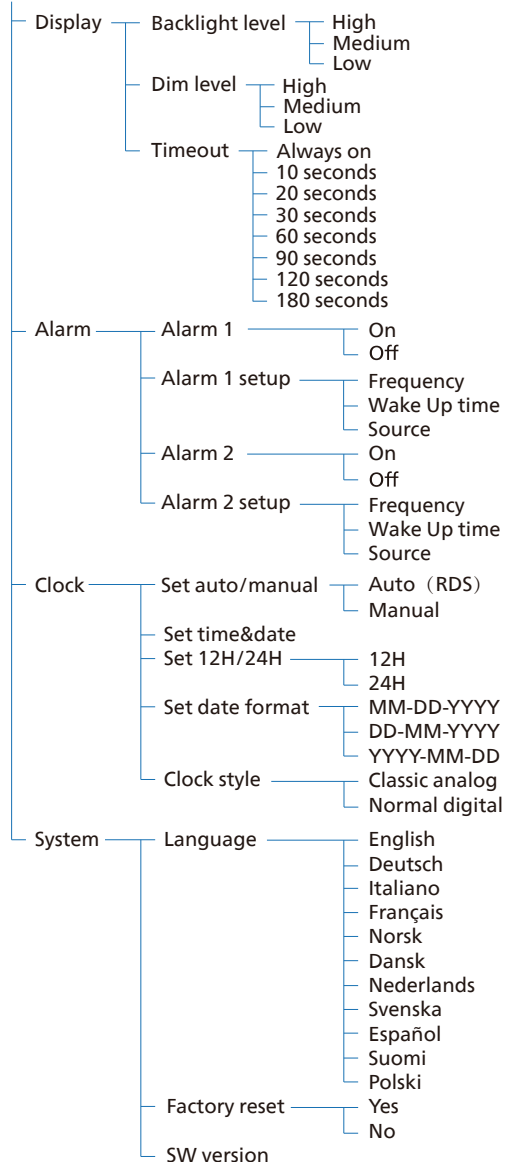
Du kan også justere lysstyrken for skærmen via appen.



## Vis menuen i standbytilstand

Når radioen er i standbytilstand, kan du tilgå

- 1 Tryk på ☰ i standbytilstand for at åbne menuen.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀◀ / ▶▶ for at vælge et menupunkt, og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte valgmuligheden eller åbne det lavere menuniveau.
  - [Baggrundsls]: Juster indstilling for baggrundsls/indstilling for dæmpning/indstilling for timeout.
  - [Alarm]: Indstil tænding/slukning for alarm 1 eller 2 og alarmkonfiguration.
  - [Ur]: Indstil tidssynkronisering, dato/klokkeslæt, vælg tidsformat og datoformat.
  - [System]: Juster systemindstillinger.
- 3 Find nærmere oplysninger om de underordnede valgmuligheder i hierarkitræet på næste side.
- 4 Tryk på ☰ for at vende tilbage til standbytilstand.



## 4 Urindstilling

### Bemærk

- Hvis der ikke trykkes på en knap inden for 30 sekunder, afsluttes menuen automatisk.

### Indstil uret automatisk

- 1 Tryk på for at åbne menuen.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge [Ur], og tryk derefter på for at bekræfte.
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge [Auto/manuel], og tryk derefter på for at bekræfte.
- 4 Drej knappen, eller tryk på / for at vælge [Auto(RDS)], og tryk derefter på for at bekræfte.
- 5 Tryk på for at vende tilbage til den forrige menu.

I FM RDS-station kan radioen synkroniseres til det klokkeslæt, der transmitteres af FM RDS-station (med CT-oplysninger), automatisk.

### Indstil uret manuelt

- 1 Tryk på for at åbne menuen.
  - 2 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge [Ur], og tryk derefter på for at bekræfte.
  - 3 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge [Dato & tid], og tryk derefter på for at bekræfte.
  - 4 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge time, og tryk derefter på for at bekræfte.
  - 5 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge minut, og tryk derefter på for at bekræfte.
  - 6 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge måned, og tryk derefter på for at bekræfte.
  - 7 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge dag, og tryk derefter på for at bekræfte.
  - 8 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge år, og tryk derefter på for at bekræfte.
- ↳ Tiden er indstillet.
- 9 Tryk på for at vende tilbage til den forrige menu.

### Indstil tidsformat

- 1 Tryk på for at åbne menuen.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge [Ur], og tryk derefter på for at bekræfte.
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge [Indstil 12H/24H], og tryk derefter på for at bekræfte.
- 4 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge [12H] eller [24H], og tryk derefter på for at bekræfte.
- 5 Tryk på for at vende tilbage til den forrige menu.

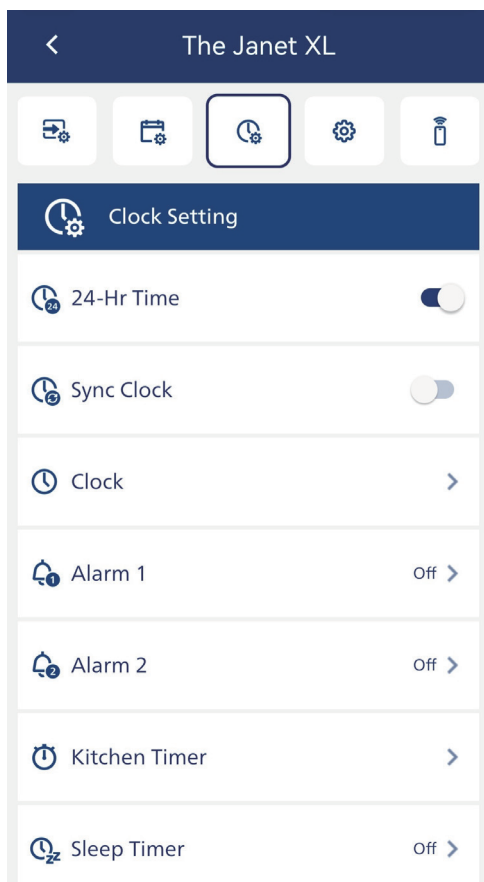
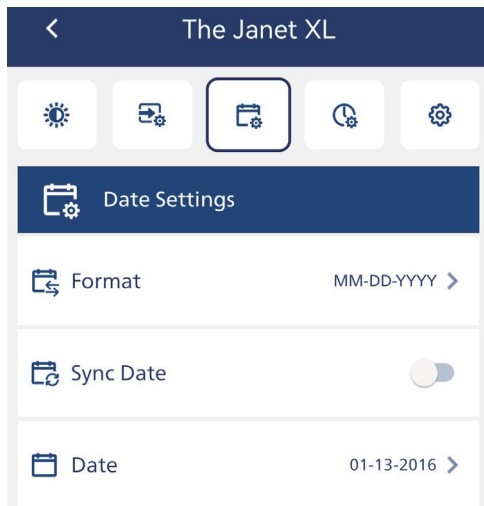
### Indstil datoformat

- 1 Tryk på for at åbne menuen.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge [Ur], og tryk derefter på for at bekræfte.
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge [Datoformat], og tryk derefter på for at bekræfte.
- 4 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge datoformatet [MM-DD-ÅÅÅÅ], [DD-MM-ÅÅÅÅ] eller [ÅÅÅÅ-MM-DD], og tryk derefter på for at bekræfte.
- 5 Tryk på for at vende tilbage til den forrige menu.

## Urstil

- 1 Tryk på ≡ for at åbne menuen.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [Ur], og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte.
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [Urdesign], og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte.
- 4 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [Klassisk analog] eller [Normalt digitalt], og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte.
- 5 Tryk på ≡ for at vende tilbage til den forrige menu.

Du kan også indstille klokkeslættet og datoen via appen (i Urindstillinger og Datoindstillinger).





## 5 Alarmindstilling

### Bemærk

- Sørg for, at du har indstillet uret korrekt.





### Indstil alarmtid

- 1 Tryk på ≡ for at åbne menuen.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [Alarm], og tryk derefter på ⦿.
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [Alarm 1 Opsætning] eller [Alarm 2 Opsætning], og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte.
- 4 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [Frekvens], og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte, hvorefter hyppighed af alarmgentagelse blinker.
- 5 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge hyppighed for alarmgentagelse (tilstanden Én gang, Dagligt, Hver ugedag eller Weekend), og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte.
- 6 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [Vågn op tid], og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte. Timen blinker.
- 7 Drej knappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge time, og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte. Minuttet blinker.
- 8 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at indstille minut, og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte.
  - Hvis der er valgt [Én gang] som alarmperiode, skal du bruge ◀ / ▶ og ⦿ til at indstille alarmdato.
- 9 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [Kilde], og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte.
- 10 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge alarmkilde (Brummer, FM), og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte.
  - Hvis der er valgt [FM] som alarmkilde (standardværdien er BRUMMER), vil menuen Alarm have en yderligere valgmulighed [Forudindstilling]. Brug ◀ / ▶ og ⦿ til at vælge et forudindstillet radiostationsnummer.
- 11 Tryk på ≡ for at vende tilbage til den forrige menu.
  - ↳ Det tilhørende alarmikon  /  vises.

### Tip

- Radioen afslutter tilstanden til alarmindstilling, når den har været inaktiv i 30 sekunder.
- Hvis der er valgt FM som alarmkilde, men den forudindstillede station er ikke valgt, aktiveres BRUMMER automatisk.
- Timeout for alarm er 60 minutter, hvis der ikke er nogen brugerhandling.
- Du kan også indstille alarmer via appen (se Urindstilling).

### Aktivér/deaktiver alarmtimer





- 1 Tryk på ≡ for at åbne menuen.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [Alarm], og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte.
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [Alarm 1] eller [Alarm 2], og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte.
- 4 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [På] eller [Fra], og tryk derefter på ⦿ for at bekræfte aktivering eller deaktivering af alarmtimeren.
- 5 Tryk på ≡ for at vende tilbage til den forrige menu.
  - ↳ Hvis alarmtimeren er aktiveret, vises ikonet  / .
  - ↳ Hvis alarmtimeren er deaktiveret, forsvinder ikonet  / .

## 6 Lyt til FM-radio

### Bemærk

- Hold radioen væk fra andre elektroniske enheder for at undgå radiointerferens.
- For at opnå bedre modtagelse skal du trække FM-antennen fuldt ud og justere dens placering.



### Automatisk indstilling

- 1 Tryk på  for at tænde for radioen.
- 2 Tryk på  for at vælge tilstanden FM.
- 3 Tryk og hold på  /  i tre sekunder.
  - ↳ Radioen stilles automatisk ind på en station med stærk modtagelse.

### Manuel indstilling

Tryk på  /  for at vælge en frekvens og stille manuelt ind på en station.

### Bemærk

- Radioens indstillingsgitter er 50 kHz. Radiofrekvensen på visningspanelet øges i trin på 0,05 MHz ved at trykke på  / .

### Søg efter og gem FM-radiostationer automatisk





### Bemærk

- Du kan gemme maks. 30 FM-radiostationer.

I tilstanden FM-tuner skal du trykke og holde på  i tre sekunder.

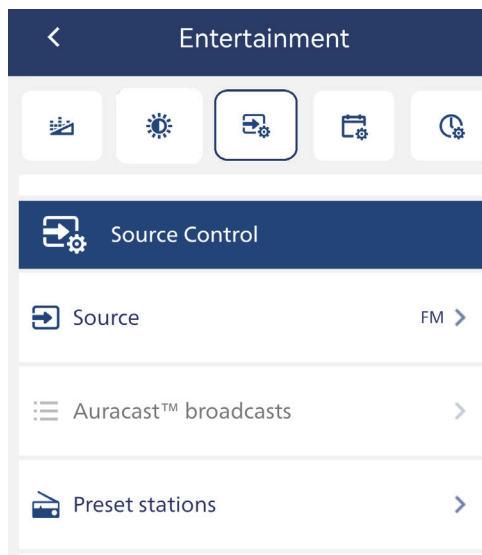
- ↳ [Autoscan...] vises.
- ↳ Radioen scanner og gemmer alle FM-radiostationer automatisk og udsender derefter den først tilgængelige station.

### Gem FM-radiostationer manuelt




- 1 I tilstanden FM-tuner skal du stille ind på en FM-radiostation.
- 2 Tryk og hold på  i tre sekunder for at aktivere programmeringstilstand.
  - ↳ Listen med forudindstillinger vises på skærmen.
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge nummeret.
- 4 Tryk på  for at gemme en forudindstillet station.
- 5 Gentag trin 1-4 for at gemme flere FM-radiostationer.

### Tip

- For at fjerne en forudlagret station skal du gemme en anden station i stedet for denne, hvis antallet af forudindstillinger er mere end 30.
- Du kan også vælge kilden FM og gemme forudindstillede stationer via appen (i Kildestyring).









### Vælg en forudindstillet radiostation

- 1 Tryk på  i tilstanden FM-tuner.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge en forudindstillet radiostation.

### Bemærk


- Efter tre sekunder bekræftes den forudindstillede radiostation automatisk. Eller du kan trykke på drejeknappen for at bekræfte og afspille.

### Indstilling for scanningsfølsomhed

- 1 Tryk på  for at åbne menuen FM.
- 2 Tryk på  for at åbne [Scanningsindstilling].
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge [Stærk] (kun stærke stationer) eller [Alle] (alle stationer), og tryk derefter på  for at bekræfte.
- 4 Tryk på  for at afslutte menuen.





### Vis RDS-oplysninger

RDS (Radio Data System) er en tjeneste, der gør det muligt for FM-stationer at vise yderligere oplysninger.

- 1 Stil ind på en FM RDS-radiostation.
- 2 Tryk og hold på  i tre sekunder for at vise følgende oplysninger (hvis tilgængelige):
  - ↳ Stationsnavn
  - ↳ Programtype såsom [NEWS] (nyheder), [SPORT] (sport), [POP M] (popmusik)...
  - ↳ Tid
  - ↳ Tekst
  - ↳ Frekvens

### Vis menuen i tilstanden FM

Når du lytter til FM, kan du åbne menuen for at se valgmuligheder for styring.

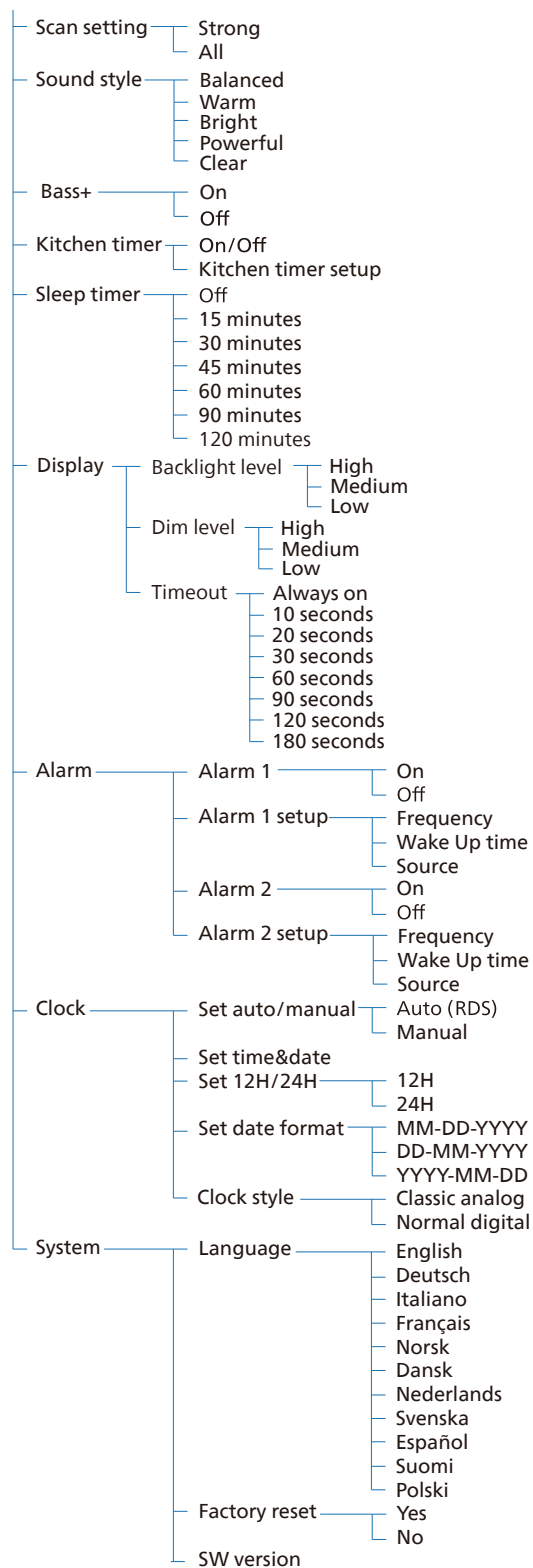
- 1 Tryk på  for at åbne menuen FM.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge et menupunkt, og tryk derefter på  for at bekræfte valgmuligheden eller åbne det lavere menuniveau.
  - [Scanningsindstilling]: Vælg scanningsfølsomhed (kun stærke stationer eller alle stationer).
  - [Lydtype]: Indstil lydforbedringen: Afbalanceret/Varm/Lys/Kraftig/Klar.
  - [Bas+]: Slå Bas+ til eller fra.
  - [Køkkentimer]: Indstil køkkentimeren.
  - [Dvaletimer]: Indstil timer for slumretilstand.

- [Baggrundslys]: Juster indstilling for baggrundslys/indstilling for dæmpning/indstilling for timeout.
  - [Alarm]: Indstil tænding/slukning for alarm og alarmkonfiguration.
  - [Ur]: Indstil tidssynkronisering, dato/klokkeslæt, vælg tidsformat og datoformat.
  - [System]: Juster systemindstillinger.
- 3 Gentag trin 2, hvis der er underordnede valgmuligheder under en valgmulighed.
  - 4 Tryk på ≡ for at vende tilbage til den forrige menu.

**Bemærk**

- Hvis der ikke trykkes på en knap inden for 30 sekunder, afsluttes menuen.

FM Menu




## 7 Lyt til Bluetooth®-musik





### Bemærk

- Driftsrækkevidden mellem radioen og apparatet er ca. 25 meter (åbent område).
- Der garanteres ikke kompatibilitet med alle Bluetooth®-enheder.
- Enhver forhindring mellem enheden og radioen kan reducere driftsrækkevidden.
- Hold denne radio væk fra andre elektroniske enheder, der kan forårsage interferens.
- Radioen frakobles også, når din enhed flyttes ud over driftsrækkevidden.









### Tilslut Bluetooth®

- 1 Tryk gentagne gange på  for at skifte til tilstanden Bluetooth. Du kan også skifte til tilstanden Bluetooth via appen (i Kildestyring).
  - ↳ [Ikke Forbundet] vises.
- 2 På din Bluetooth-enhed skal du slå Bluetooth til og søge efter **[THE JANET XL]** for at oprette forbindelse.  
Hvis forbundet:
  - ↳ Du hører en meddelelsestone.
  - ↳ [Tilsluttet] vises.

### Afbryd Bluetooth®




- Skift til en anden kilde på radioen;
- Eller
- Deaktiver funktionen fra din Bluetooth®-enhed. Hvis forbindelsen er afbrudt:
    - ↳ Du hører en meddelelsestone.
    - ↳ [Ikke forbundet] vises.
- Eller
- 1 Tryk på  for at åbne menuen Bluetooth.
  - 2 Tryk på  for at vælge [Bluetooth-paring].
  - 3 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge [Ja] (afbryd Bluetooth®, og aktivér parringstilstand), og tryk derefter på knappen for at bekræfte.

### Ryd poster for Bluetooth®-parring

- 1 Tryk på  for at åbne menuen Bluetooth.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge [Bluetooth-rens], og tryk derefter på  for at bekræfte.
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge [Ja] og rydde poster for Bluetooth-parring eller vælge [Nej] for at bevare forbindelsen, og tryk derefter på  for at bekræfte.
- 4 Tryk på  for at afslutte menuen.
  - ↳ [Ikke forbundet] vises.





### Afspil musik

Når du afspiller musik på din Bluetooth®-enhed, kan du bruge denne radio til at styre musikafspilningen.

- Tryk på  for at sætte afspilning på pause/fortsætte afspilningen.
- Tryk på  /  for at springe et musiknummer over.
- Drej knappen for at justere lydstyrken.

### Vis menuen i tilstanden Bluetooth®

Når du lytter via Bluetooth®, kan du åbne menuen for at se valgmuligheder for styring.

- 1 Tryk på  for at åbne menuen Bluetooth®.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge et menupunkt, og tryk derefter på  for at bekræfte valgmuligheden eller åbne det lavere menuniveau.
  - [Bluetooth-paring]: Vælg dette for at afbryde Bluetooth-forbindelsen og aktivere parringstilstand.
  - [Bluetooth-rens]: Ryd data for Bluetooth-parring.

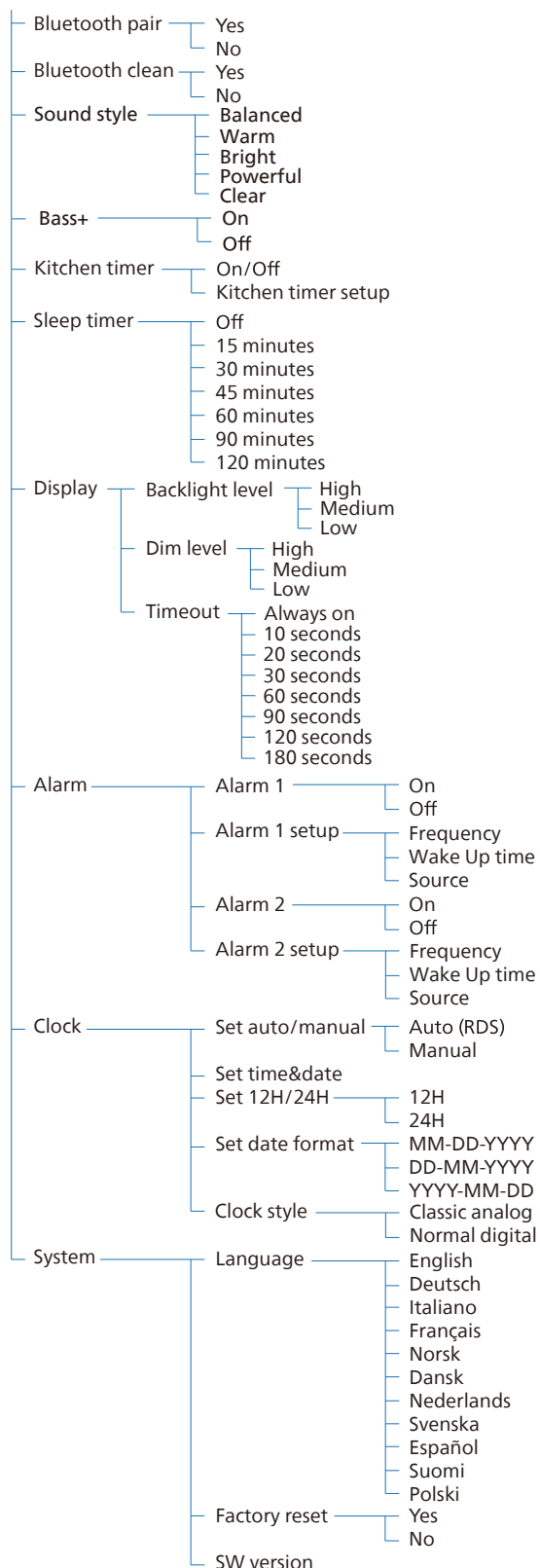
- [Lydtype]: Indstil lydforbedringen: Afbalanceret/Varm/Lys/Kraftig/Klar.
- [Bas+]: Slå Bas+ til eller fra.
- [Køkkentimer]: Indstil køkkentimeren.
- [Dvaletimer]: Indstil timer for slumretilstand.
- [Baggrundslys]: Juster indstilling for baggrundslys/indstilling for dæmpning/indstilling for timeout.
- [Alarm]: Indstil tænding/slukning for alarm og alarmkonfiguration.
- [Ur]: Indstil tidssynkronisering, dato/klokkeslæt, vælg tidsformat og datoformat.
- [System]: Juster systemindstillinger.

3 Gentag trin 2, hvis der er underordnede valgmuligheder under en valgmulighed.

4 Tryk på  for at vende tilbage til den forrige menu.

### Bemærk





- Hvis der ikke trykkes på en knap inden for 30 sekunder, afsluttes menuen.



## Afspil fra Auracast™


Du kan afspille lyd fra din Bluetooth-enhed, der understøtter Auracast eller andre Auracast-sendere på radioen, og du kan også parre urradioen med en eller flere Auracast-aktiverede højttalere via Auracast.

### Styring af Auracast RX (lydmodtagelse)

- Tryk på knappen  på radioen, eller udløs via appen Philips Entertainment (i Kildestyring > Auracast-modtager).  
↳ [Scanner] vises på skærmen.
- Radioen søger efter Auracast-udsendelser i nærheden og opretter forbindelse til den første ukrypterede udsendelse, der scannes (din mobilenhed, der understøtter Auracast TX, kan bruges som sender. Aktivér Auracast-udsendelse på din mobilenhed, så radioen kan registrere den under scanningen).  
↳ Du skal indtaste en adgangskode i appen for at lytte til en krypteret udsendelse.
- Tryk på  /  for at skifte til de næste udsendelser.
- Hvis du ønsker at scanne igen efter udsendelserne i tilstanden Auracast RX, skal du trykke på  igen.  
↳ [Scanner] vises på skærmen.




### Bemærk

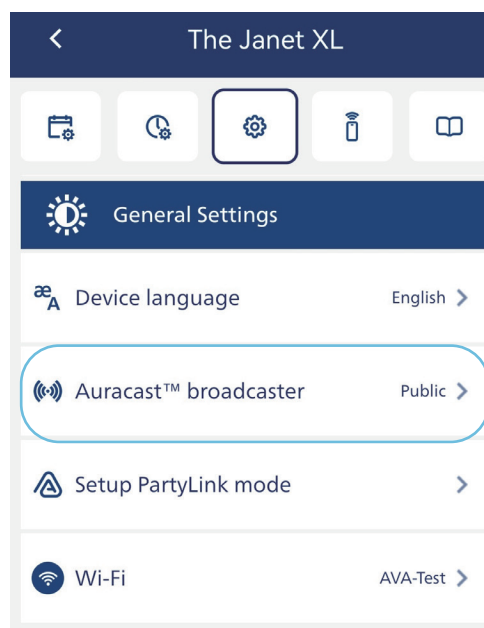
- Hvis der ikke findes nogen Auracast-udsendelse i scanningen i 10 sekunder, stopper scanningen, og radioen går i inaktiv tilstand.  
↳ [Ingen Auracast-udsendelse fundet] vises på skærmen.
- Hvis forbindelsen til Auracast-udsendelsen afbrydes i 10 sekunder, går radioen i inaktiv tilstand.  
↳ [Intet signal] vises på skærmen.
- Når du trykker på knappen  i standbytilstand, hvis den seneste kilde er Auracast RX, udfører radioen Auracast-scanning og opretter forbindelse til den første ukrypterede udsendelse, der scannes.

For at afslutte Auracast RX:

Tryk på  for at skifte radioen til en anden kilde. Du kan også skifte kilde via appen (i Kildestyring).



### Styring af Auracast TX (lydafsendelse)


- Brug radioen som den primære højttaler (Auracast-sender). Afspil lyd fra kilden Bluetooth/FM.
- Tryk og hold på knappen  på radioen i 3 sekunder, eller udløs via appen Philips Entertainment (i Generelle indstillinger > Auracast-udsender) for at skifte til tilstanden Auracast TX.  
↳ [Auracast-udsendelse til] vises på skærmen.  
↳ Hvis du ønsker at indstille radioen som krypteret udsendelseskilde, skal du vælge "Personlig" for Auracast-udsender og indtaste en adgangskode i appen (Standardværdien er "Offentlig").  
↳ Hvis radioen blev brugt som krypteret udsender sidste gang, fortsætter udsendelsen.



- 3 Aktivér Auracast RX på en anden enhed, der understøtter Auracast (som sekundær højttaler).
- 4 Når Auracast-udsendelsen fra radioen registreres af den sekundære højttaler, synkroniseres den lyd, der afspilles på radioen, til den sekundære højttaler.
  - ↳ Du kan oprette forbindelse mellem flere Auracast-aktiverede enheder og radioen på denne måde.

#### Bemærk

- Tryk og hold på  i 8 sekunder for at rydde oplysningerne om den krypterede udsendelse, du har indstillet. Du kan også rydde oplysningerne via appen.
  - ↳ [Ryd private oplysninger] vises i 3 sekunder efterfulgt af oplysningerne om den aktuelle kilde.
- I tilstanden Auracast TX skal du trykke på  for at skifte til en anden kilde til udsendelse. Du kan også skifte kilde via appen.

For at afslutte Auracast TX:  
Tryk og hold på knappen  på radioen i 3 sekunder, eller afslut via appen.








- ↳ [Auracast-udsendelse fra] vises. Radioen forbliver i den aktuelle radiokilde.

## 8 Andre funktioner

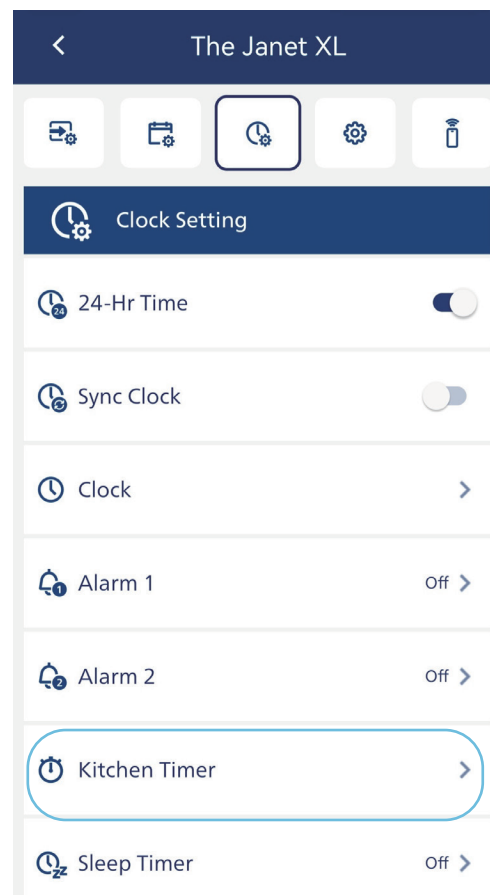
### Indstil køkkentimer

#### Bemærk

- Radioen afslutter menuindstilling automatisk, når den har været inaktiv i 30 sekunder.

- 1 Tryk på  for at tænde for radioen.
- 2 Tryk på  for at åbne menuen.
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge [Køkkentimer], og tryk derefter på  for at bekræfte.
- 4 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge [Konfiguration af køkkentimer], og tryk derefter på  for at bekræfte.
  - ↳ Timetallene blinker.
- 5 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at indstille time, og tryk derefter på  for at bekræfte.
  - ↳ Minuttallene blinker.
- 6 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at indstille minut, og tryk derefter på  for at bekræfte.
  - ↳ Sekundtallene blinker.
- 7 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at indstille sekund, og tryk derefter på  for at bekræfte.
- 8 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge [På/Fra], og tryk derefter på  for at bekræfte.
- 9 Drej drejeknappen, eller tryk på  /  for at vælge [På] (aktivér) eller [Fra] (deaktiver) for køkkentimeren, og tryk derefter på  for at bekræfte.
- 10 Tryk på  for at vende tilbage til den forrige menu.
  - ↳ Ikonet  og køkkentimeren vises.

Du kan også indstille køkkentimeren og dvaletimeren via appen (i Urindstilling).



#### Bemærk

- Timeout for køkkentimer er 60 minutter, hvis der ikke er nogen brugerhandling.

## Stop køkkentimer lyder

Når køkkentimeren ringer, skal du trykke på en hvilken som helst tast for at standse brummen.

## Annuler køkkentimeren

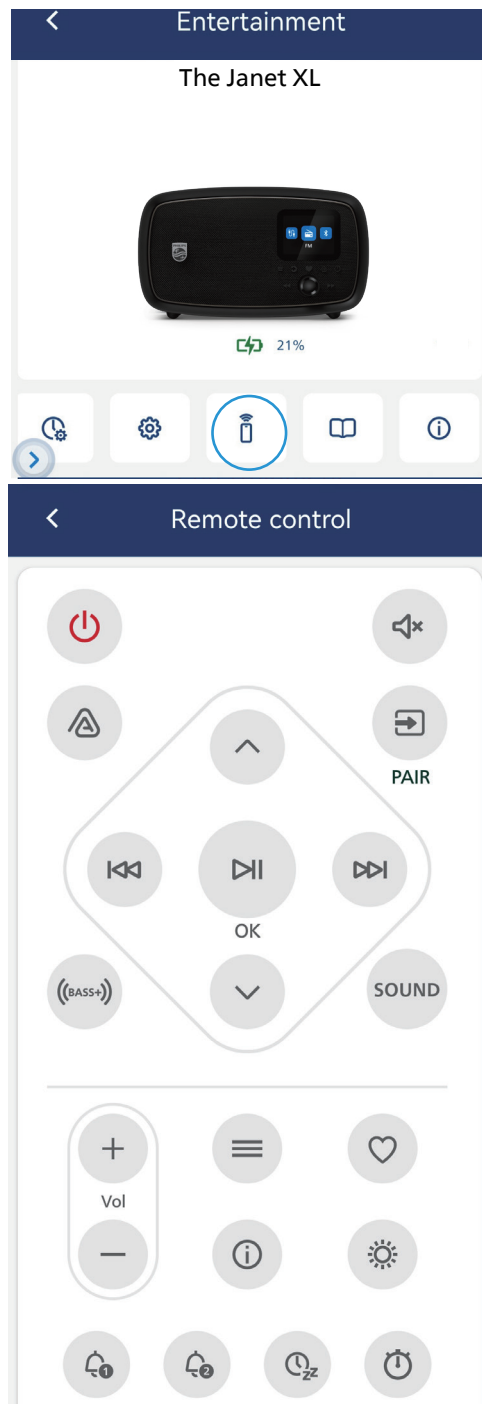
- 1 Hvis du vil annullere køkkentimeren, skal du trykke på ≡ for at åbne menuen.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [Køkkentimer], og tryk derefter på Ⓞ for at bekræfte.
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [På/Fra], og tryk derefter på Ⓞ for at bekræfte.
- 4 Drej drejeknappen, eller tryk på ◀ / ▶ for at vælge [Fra], og tryk derefter på Ⓞ for at bekræfte.
- 5 Tryk på ≡ for at afslutte menuen.

### Bemærk

- Køkkentimeren kan kun annulleres, når radioen er tændt.

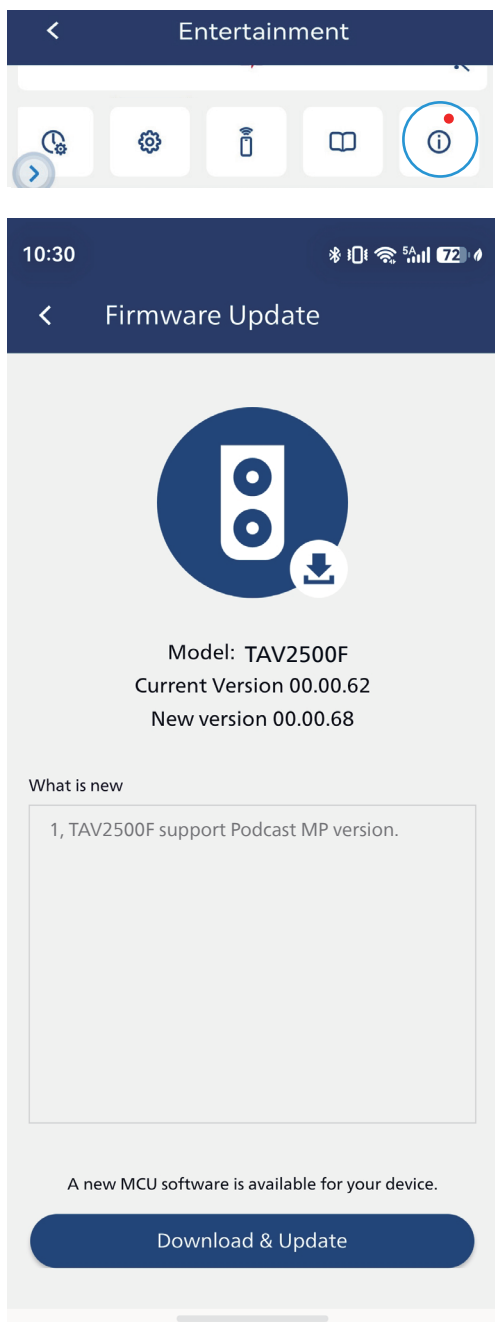
## Virtuel fjernbetjening (kun appen)

Du kan bruge den virtuelle fjernbetjening 📱 til radio- eller musikafspilning og justere andre indstillinger for radioen.



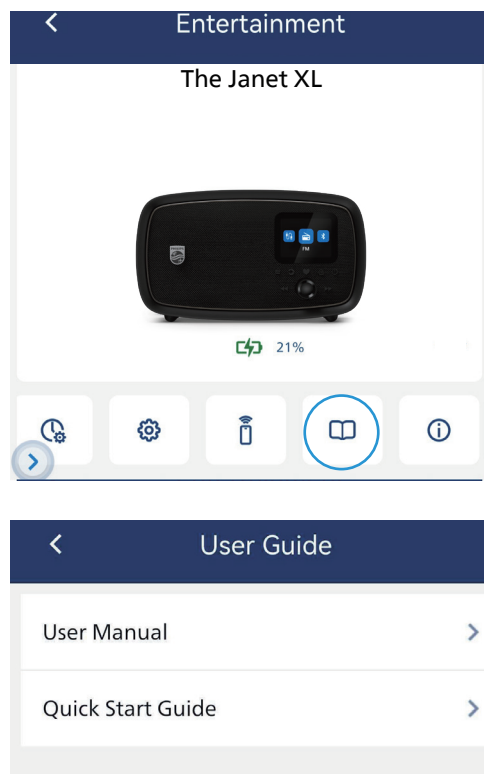
## Firmwareopdatering

Når du ser meddelelser på skærmen eller en rød prik på ikonet "i" i appen, bemærker du muligvis, at der er en ny firmware tilgængelig til opgradering. Følg meddelelserne for at gennemføre opgraderingen.



## Brugervejledning

Stryg til venstre på menuikonerne, indtil du finder ikonet . Tryk på det for at se brugervejledningen og startvejledningen og se flere oplysninger om brug af denne højttaler.



## Nulstilling til fabriksindstillinger

- 1 Tryk på for at åbne menuen.
- 2 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge [System], og tryk derefter på for at bekræfte.
- 3 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge [Fabriksreset], og tryk derefter på for at bekræfte.
- 4 Drej drejeknappen, eller tryk på / for at vælge [Ja] (nulstil alle radioindstillinger til fabriksindstillingerne), og tryk derefter på for at bekræfte.  
↳ [Genstarter...] vises.

## 9 Produktspecifikationer

### Bemærk

- Produktoplysninger kan ændres uden forudgående varsel.

### Forstærker

Nominel udgangseffekt 20 W (RMS)

### Højtaler

Woofers 2,75"

Diskant-højtaler 25 mm

### Tuner

Indstillingsinterval (FM) 87,5-108 MHz

Indstillingsgitter 50 kHz

Følsomhed  
- Mono, 26 dB S/N forhold < 22 dBf

Total harmonisk forvrængning < 10 %

Signal til støj-forhold > 50 dBA

### Bluetooth

Bluetooth-version V6.0

Bluetooth-frekvensbånd 2,4 GHz~2,48 GHz

Maks. e.i.r.p. 9 dBm

Bluetooth-rækkevidde 25 m (åbent område)

### Generelle oplysninger

USB-port 5 V  $\pm$  2 A

Litiumbatteri 7,3 V/2600 mAh

Mål (B x H x D) 230 x 132,4 x 85 mm

Vægt (hovedenhed) 1,32 kg

## 10 Fejlfinding



### Advarsel

- Produktets kabinet må aldrig fjernes.

For at holde garantien gyldig må du aldrig selv forsøge at reparere enheden. Hvis du oplever problemer, mens du bruger denne enhed, skal du se følgende punkter, inden du anmoder om service. Hvis problemet ikke er løst, skal du gå til Philips-webstedet [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Når du kontakter Philips, skal du sørge for, at enheden er i nærheden, og at du har model- og serienummeret ved hånden.

### Ingen strøm

- Sørg for, at radioen er fuldt opladet.
- Sørg for, at USB-porten på radioen er tilsluttet korrekt.

### Lyden høres ikke

- Indstil lydstyrken på radioen.
- Indstil lydstyrken på den tilsluttede enhed.
- Sørg for, at din Bluetooth-enhed er inden for betjeningsrækkevidde.

### Intet svar fra radioen

- Genstart radioen.

### Dårlig radiomodtagelse

- Hold radioen væk fra andre elektroniske enheder for at undgå radiointerferens.
- Træk antennen fuldt ud, og juster antennes placering.

### Alarmen virker ikke

- Indstil uret/alarmen korrekt.


### Indstilling for ur/alarm blev slettet

- Nulstil uret/alarmen.
- Udskift backupbatterierne.

### Lydkvaliteten er dårlig efter tilslutning til en Bluetooth-aktiveret enhed

- Bluetooth-modtagelsen er dårlig. Flyt enheden tættere på denne højtaler, eller fjern evt. forhindringer mellem dem.

### [The Janet XL] kunne ikke findes på din Bluetooth-enhed til parring

- Tryk gentagne gange på  for at skifte til tilstanden Bluetooth, og prøv derefter igen.

### Det er ikke muligt at oprette forbindelse til din Bluetooth-enhed

- Enhedens Bluetooth-funktion er ikke aktiveret. Se brugervejledningen til din enhed for at finde ud af, hvordan du aktiverer funktionen.
- Denne radio er ikke i parringstilstand.
- Denne radio er allerede forbundet til en anden enhed med Bluetooth-funktion.
- Afbryd forbindelse, og prøv igen.

### Nogle stationer fungerer af og til ikke

- Nogle stationer kan kun understøtte et begrænset antal lyttere. Hvis du prøver igen efter nogle få minutter, vil du kunne lytte til stationerne.
- Stationen udsender ikke. Prøv igen senere.

### Nogle stationer forsvinder stationslisten

- Når en station ophører med at udsende, fjernes den fra listen. Radioen kontrollerer konstant, om stationen er i luften. Hvis den genstarter udsendelsen, bringes den tilbage til stationslisten.

### Batteriet kan ikke oplades korrekt, eller batteriet aflades for hurtigt

- Udskift batteriet (se kapitel 2).

## 11 FCC-oplysninger

Denne enhed er i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne. Driften sker under iagttagelse af følgende to betingelser:

(1) Enheden må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) enheden skal acceptere al modtaget interferens, inkl. interferens, der kan forårsage uønsket drift.

**BEMÆRK:** Udstyret er afprøvet og overholder grænserne for digitale enheder i klasse B i henhold til Del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give tilstrækkelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Udstyret genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne, kan det forårsage skadelig interferens for radiokommunikation.

Der er dog ingen garanti for, at denne interferens ikke vil forekomme i en bestemt installation. Hvis udstyret giver skadelig interferens til radio- eller TV-modtagelse, som kan afgøres ved at slutte udstyret fra og til, opfordres brugeren til at prøve at rette interferensen ved en eller flere af følgende tiltag:

- Juster eller flyt modtagerantennen. Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Slut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Rådspørg forhandleren eller en erfaren radio / TV-tekniker.

### IC-Canada: CAN ICES (B)/NMB (B)

Denne enhed indeholder licensfritagne sendere/modtagere, der overholder RSS-standarder, der er fastsat af Innovation, Science and Economic Development Canada. Driften sker under iagttagelse af følgende to betingelser:

- Denne enhed må ikke forårsage interferens.
- Denne enhed skal acceptere al interferens, inkl. interferens, der kan give anledning til uønsket drift af enheden.

### Erklæring om FCC- og IC-grænser for strålingseksponering

- Udstyret opfylder FCC's og Canadas grænser for strålingseksponering i et ukontrolleret miljø.
- Dette udstyr bør installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem kilden og din krop.
- Senderen må ikke placeres på samme sted som eller betjenes sammen med en anden antenne eller sender.

### ADVARSEL

Ændringer eller modifikationer af denne enhed, som ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.

### Avis d'Industrie Canada: CAN ICES-(B)/NMB-(B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Erklæring om eksponering for stråling: Produktet overholder RF-eksponeringsgrænsen for bærbare enheder i Canada, som er fastsat for et ukontrolleret miljø og er sikker til den tilsigtede drift som beskrevet i denne vejledning.

Déclaration d'exposition aux radiations: Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.



Specifikationer kan ændres uden varsel.  
2026 © Philips og Philips Shield Emblem er registrerede varemærker tilhørende Koninklijke Philips N.V., og brugen af disse foregår under licens. Dette produkt er fremstillet af og sælges under MMD Hong Kong Holding Limiteds eller en af dennes associerede virksomheders ansvar, og MMD Hong Kong Holding Limited er garanten i forhold til dette produkt.

TAV2500F\_UM\_DA\_V1.0

